

# BIBLIOGRAFÍA

1. Aboal JL, Farjas P. Legionella: un problema de salud pública y un problema para la salud pública. Gac Sanit 2001, (15): 91-4.
2. Arano L, Carratalá J, Domínguez A, et al. Mesures de control dels sistemes d'aire i aigua: Prevenció de la legionel·losi als centres sanitaris. Servei Català de Salut. Generalitat de Catalunya .1995.
3. A guide to developing risk management plans for cooling systems. Department of Human Services. Public Health Division. Victoria Government. Nov. 2001. <http://www.legionella.vic.gov.au>.
4. Steell EW. Abastecimiento de Agua y alcantarillado.5ª ed. Barcelona. Gustavo Gili; 1981.
5. Álvarez J, Oyaga N, Escofet A, Codony F, Orcau A, Oliva JM. Legionelosis comunitaria en las comarcas de Barcelona entre 1992 y 1999: características epidemiológicas y métodos diagnósticos. Med Clin (Barcelona) 2001; 117: 495-496.
6. American Society of Heating, Refrigerating and Air Conditioning Engineers, Inc. (ASHRAE) standards. Guideline 12-2000: Minimizing the risk of legionellosis associated with building water systems. ASHRAE; 2000.[www.ashrae.org](http://www.ashrae.org).
7. Arizmendi LJ. Cálculo y Normativa Básica de las instalaciones en los edificios. 6ª ed.1ª imp. ren. Universidad de Navarra; 2003.
8. ASRAHE HANDBOOI 1999 – Heating. Ventilating and Air-Conditioning. Applications.
9. Backer De G and Groupe de travail Legionella n° CSH : 7509. Recommandations pour la prévention des infections à Legionella dans les établissements de soins. CONSEIL SUPERIEUR D'HYGIÈNE. BELGIQUE enero 2002.
10. Biblioteca Atrium de las instalaciones de agua. Grupo Editorial Océano. Barcelona 1992.
11. Belmonte JA, Marín de la Cruz D, Gornés Mª B, Gubert L, Guinot A. Quemaduras por agua caliente sanitaria. And Pediatr (Barcelona) 2004; 61: 413-417.
12. Boletín Oficial del Estado Reglamento de Instalaciones Térmicas en los edificios (RITE).BOE nº 186, 5/8/98.
13. Boletín Oficial de la Junta de Andalucía. Reglamento Sanitario de las piscinas de uso colectivo BOJA nº 36. 25/3/99.
14. Report of the Expert Advisory Committee on Biocides. Department of Health. London: Her Majesty's Stationery Office.
15. Branding M.G. et al. Dynamics of bacterial biofilm formation. In Microbial Biofilms ed. H.M. Lapin-Scott & J.W. Costerton 1995.
16. Brown. MRW et al Reduced susceptibility of thin Pseudomonas App Microbiol. 2000. 88.
17. Cadiergues R., Minimiser le risque légionellose. SEDIT 2001.
18. Castejón, E, Benavides, FG, Moncada, S. Teoría general de la evaluación de riesgos. Arch. Prev. Riesgos Labor 1998 ; (2) : 69-74.
19. CIRCULAIRE DGS/SD7A/SD5C-DHOS/E4 n° 2002/243 du 22/04/2002 relative à la prévention du risque lié aux légionelles dans les établissements de santé.
20. Andrés de JA, Aroca S, García M. Climatización Calefacción II. Agua Caliente Sanitaria. Bellisco Ediciones técnicas y Científicas; 1998).
21. Cano R, Martín C, Mangas I, Mateo S. Situación epidemiológica de la legionelosis en España. Gac Sanit 2001;15 (Supl 2):76.
22. Carpentier B, Cerf. O. Biofilms and their consequences, with particular reference to hygiene in the food industry. J Appl bacterial.1993 Dec;75(6):449-511.

23. Cartier D, Decludt B, Guillotin L, Van Gastel B, Dubrou S, Jarraud S. Investigación de brotes. *Eurosurveillance* 1999; 4:115-8. Agrupación epidémica de casos de la enfermedad del legionario: París, junio de 1998.
24. Centers for Disease Control and Prevention Draft Guideline for Environmental Infection Control in Healthcare Facilities. 2001.
25. Centro Nacional de Epidemiología. Instituto de Salud Carlos III. Vigilancia Epidemiológica de la legionelosis en España. <http://cne.isciii.es>.
26. CIRCULAIRE DGS/SD7A/SD5C-DHOS/E4 n° 2002/243 du 22/04/2002 relative à la prévention du risque lié aux légionelles dans les établissements de santé. Direction Générale De La Santé France.
27. Cochran WL et al Reduced susceptibility of *Pseudomonas*. *Microbiol* 2000. Pag 88.
28. Code of Practice for the control of legionarie's disease. NSW Health Department. Australia.
29. Code of Practice. The prevention or control of legionellosis. Health and Safety Commission. 1994.
30. Conseil Supérieur d'Hygiene Publique de France. Section des eaux. Section des milieux de vie. Section des maladies transmissibles. Gestion du Risque lié aux légionelle. Novembre 2001.
31. Control de la legionelosis. Guía de Tratamientos Preventivos. FRICAM (Federación de Asociaciones de Empresarios Instaladoras y Mantenedoras de Fluidos y Energía de Castilla La-Mancha. Junta de Comunidades de Castilla La-Mancha.
32. Curso de CALIDAD AMBIENTAL: aire interior, iluminación y calefacción natural, acondicionamiento acústico y seguridad frente al incendio. Fundación Universidad Carlos III. Año 2000.
33. Dadswell JV. Managing swimming, spa, and other pools to prevent infection. *Comm Dis Public Health* 1998; (6) 2: 37-40.
34. NSW. Code of Practice for the control of Legionnaires' disease. New South Wales. NSW Health Department, Sidney, Australia. 2nd ed.2004.
35. De Beer, D. et al. Direct measurement of chlorine penetration into biofilms during disinfection. *Environ. Microbiol.* 60 – 1994.
36. Department of Human Services. Public Health Division. A guide to developing risk management plans for cooling tower systems. Melbourne Victoria November 2001.
37. Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya. Decret 352/2004 pel qual s'establixen les condicions higienicosanitáires per a la prevenció i el control de la legionelosis. DOGC núm 4185, 29/07/2004.
38. DIN 1946 (part 4) Heating, ventilation and air conditioning. HVAC systems in hospitals. (VDI code of practice).
39. European Guidelines for control and prevention of travel associated legionnaire's disease. European Surveillance Scheme for Travel Associated Legionnaire's Disease and the European Working Group for Legionella Infections. Supported by the European Commission Directorate Public Health, Directorate-General Health and Consumer Protection. July 2002. <http://www.ewgli.org>
40. Guía práctica recomendada para mantener sus sistemas de enfriamiento eficiente y seguro. Eurovent-Cecomaf. Eurovent 9/5. 2ª ed. 2002. Traducción en <http://www.energies.com>.
41. Fernández JA, Marco T, Orozco D, et al. El Hospital ante un brote prolongado de legionelosis. *Gac Sanit* 2004 18 (4): 335-337.
42. Final Recommendations to minimize transmission of legionnaires' Disease from whirlpool spas on cruise ships. National Center for environmental Health and Centers for Disease Control and Prevention. March 25, 1997.
43. FUNDAMENTALS. ASHRAE HANDBOOK (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc).1993.
44. Gost J, Bermejo B, Úriz J. et al Vigilancia y control de las infecciones originadas por gérmenes oportunistas: legionelosis. *Anales* vol. 23. sup. 2. En <http://www.cfnavarra.es/salud/anaels/textos/vol23/suple2/suple18a.html>.
45. Guía para la prevención de la legionelosis en instalaciones de riesgo. Comunidad de Madrid.
46. Guía Práctica. Doença dos legionarios. Direcção Peral de Saude. Direcção Peral de Turismo. Portugal.
47. Guide des bonnes pratiques. Legionella et tours aéroréfrigérantes. Ministère de l'Amenagement du Territoire et de l'Environnement. Republique Française. Juin 2001.

48. Guide d'investigation d'un ou plusieurs cas de légionellose. Bull Epidémiol Hebdom 1997; 20-22-83:105.
49. Guidelines for auditing risk management plans for cooling tower systems. Department of Human Services (Victoria) Environmental Health Unit Legionella Program .Public Health Division. State Government Victoria.2005. [http://www.health.vic.gov.au/environment/downloads/audit\\_guidelines.pdf](http://www.health.vic.gov.au/environment/downloads/audit_guidelines.pdf).
50. Gidelaines for legionella 2001. Public Health Act. Depatment of Health and Human Services. Tasmania
51. Gumá M, Mariano AC. Manual de prevención y control de la legionelosis. Dirección General de Salud Pública. Consejería de Salud y Consumo. Islas Baleares 2003.
52. HVAC SYSTEMS AND EQUIPMENT. ASHRAE HANDBOOK (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc).1992.ASHRAE HANDBOOK (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Inc).1995.
53. Health and Safety Executive. Health and Safety Comission. Legionnaires' Disease: the control of legionella bacteria in water systems. Approved Code of Practice. 6 november 2000. HSE Books.
54. Hygienic Standard for ventilation and air-conditioning systems Offices and Assembly rooms. Verein Deutscher Ingenieure 6022 Part 1.1998.
55. International Congress on the problem and prevention of Legionella in Europe. Aquatech Doc CEN/TC 164/WG 2 N-0359 E.2004. Sept 28-29; Amsterdam. The Netherlands.
56. Jernigan DB, Hofmann J, Cetron MS, Genese CA, Nuorti JP, Fields BS. Outbreak of Legionnaires' disease among cruise ship passengers exposed to a contaminated whirlpool spa. Lancet 1996; (347):494-498.
57. Jolley RL, Bull RJ, Davis WP, et al. Water chlorination: Cemistry, Environmental Impact and Health Effects. Lewis Publishers, INC Virginia 1984.
58. King CH. Survival of coliforms and bacterial pathogens within protozoa during chlorination. Microbiol 1988;54.
59. La Legionella en las instalaciones de climatización. Decisiones Integrales de Medioambiente, S.L. Editado por Proyectar Navarra. Septiembre de 2001.
60. Lane R.W. Control de las incrustaciones y corrosión en instalaciones hidráulicas de edificios.
61. Lee JV, Joseph C, on behalf of the PHLS Atypical Pneumonia Working Group. Gudelines for investigating single cases of Legionnaires' disease. Comm Dis Public Health 2002; (5) 2: 157-162.
62. Legionelles. État des lieux. RISE CSTB. France.
63. Legionnaire's disease. The control of legionella bacteria in water systems. Approved code of practice & guidance. HSE books. (Health and Safety Commission) 6-11-2000 UK.
64. Lettinga KD, Verbon A, Weberling GJ, et al. Legionnaires' disease at a Dutch flower Show: Prognostic Factors and Impact of Therapy. Emerging Infectious Diseases. CDC. Vol 8 n° 12 Dec. 2002. en <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/vol18no12/02-0035.htm>.
65. Liu Z. Stout JE, Boldin M. Intermittent Use of Copper-silver Ionization for Legionella Control in Water Distribution systems: A potential Option in Buildings Housing Individuals at Low Risk of Infection. Clin. Infect. Dis. 1998.
66. Liu Z. Stout JE, Tedesco L. Controlled evaluation of copper-silver ionization in eradicating Legionella Neumophila from a hospital water distribution system. J. Infect Dis 1994.
67. McEvoy M, Batchelor N, Hamilton G, et al. A cluster of cases of Legionnaires' disease associated with exposure to a spa pool on display. Comm Dis Public Health 2000; 3:43-45.
68. Manual de Aire Acondicionado. Carrier Air Conditioning Company MARCOMBO, SA. Boixareu editores. Barcelona.
69. Manual para la Prevención y Control de la Legionelosis, Aspergilosis y Tuberculosis en Instalaciones Sanitarias. Consejería de Salud. Dirección General de Salud Pública y participación. Editado por Consejería de Salud. Junta de Andalucía. Año 2002.
70. Martí JM, Marti S, et al. Tratamiento de aguas. Stenco 3ª ed. 2004.
71. Marti S. Prevención y control de la Legionella. Tecnología del agua. Ed. RBI. Noviembre 2002.
72. Mir. J. "Resistance to Chlorine of fresh water bacterial. Microbiol.1997; 82 pag.

73. Ministère de l'Écologie et du Développement Durable. Climespace-Michèle Merchat. Guide de Formation. Guide de Formation á la gestion du risque de prolifération des légionelles dans les installations de refroidissement par dispersion d'eau dans un flux d'air.
74. Ministerio de Sanidad y Consumo. Recomendaciones para la prevención y control de la legionelosis. Dirección general de Salud Pública. Subdirección General de Sanidad Ambiental. Madrid 1999.
75. MMWR. Legionnaire's disease associated with a spa Display. Virginia. Set-oct, 1996. January 31, 1997/46 (04); 83-86.
76. NMWR Guidelines for Prevention of Nosocomial Pneumonia January 3, 1997/ vol. 46/Nº. RR-1.
77. NMWR Guidelines for Preventing Health-Care Associated Pneumonia March 26, 2004/vol. 53 /Nº. RR-3.
78. ÖNORM B 2531-1:2004 .Trinkwasser-Versorgungseinrichtungen in Grundstücken - Teil 1: Richtlinien für Planung, Bau und Betrieb.
79. ÖNORM B 5019 (in Vorbereitung): Hygienerrelevante Planung, Ausführung, Betrieb, Wartung und Überprüfung von Warmwasseranlagen.
80. Orden de 13 de agosto de 1999, por la que se dispone la publicación de las determinaciones de contenido normativo del Plan Hidrológico de la cuenca del Tajo, aprobado por el Real Decreto 1664/1998, de 24 de julio.
81. Orden SCO/317/2003, de 7 de febrero, por la que se regula el procedimiento de homologación de los cursos de formación del personal que realiza las operaciones de mantenimiento higiénico-sanitario de las instalaciones objeto del Real Decreto 909/2001, de 27 de julio.
82. Orden SCO/3719/2005, de 21 de noviembre, sobre sustancias para el tratamiento del agua destinada a la producción de agua de consumo humano.
83. Ordoñez JM. Algunos aspectos con relación a la prevención de la Legionelosis. El autoclave año 15. nº 1. Abril 2003.
84. Pelaz C. Baladrón D. La Legionelosis es hoy una enfermedad conocida. Acta científica y tecnológica 2003 Nº 6: 35-40.
85. Pizzetti, C. Acondicionamiento del aire y refrigeración. Teoría y cálculo de las instalaciones. Editorial Interciencia. 1971.
86. Prieto N, Cano R, Martín C, De Mateo S. Legionelosis relacionada con viajes a España. Procedimientos y resultados de la Red de Vigilancia de Infecciones por Legionella (EWGLINET) 2002 vol. 10 nº 20/209-220.
87. Psicometría. Documentos Técnicos de Instalaciones en la Edificación DTIE 3.01 (ATECYR) Madrid. Año 1.996.
88. Real Decreto 865/2003, de 4 de julio, por el que se establecen los criterios higiénico-sanitarios para la prevención y control de la Legionelosis.
89. Real Decreto 140/2003, de 7 de febrero, por el que se establecen los criterios sanitarios de la calidad del agua de consumo humano.
90. Recomendaciones para la minimización de riesgos microbiológicos asociadas a las infraestructuras hospitalarias del Servicio Vasco de Salud.
91. Recomendaciones para la prevención y control de la Legionelosis Ministerio de Sanidad y Consumo. Madrid, 1999.
92. Recomendaciones Técnico-Sanitarias para el mantenimiento y desinfección preventiva de instalaciones de agua sanitaria y torres de refrigeración en edificios colectivos. Consejería de Salud. Junta de Andalucía. Sevilla 2002.
93. Report of the Maryland Scientific Working Group to Study *Legionella* in Water Systems in Healthcare Institutions. Department of Health & Mental Hygiene. State of Maryland. EEUU.
94. Rodríguez R. Enfermedad de los legionarios: aspectos clínicos, epidemiológicos y de prevención. Unidad de Análisis y Tendencias en Salud Ministerio de Salud Pública de Cuba. Reporte Técnico de Vigilancia. Vol. 4, Nº 6. Junio 27, 1999. En <http://www.dhsint.com/epidemiologos/Buscador/abstrct/109/109.asp>.
95. Rodríguez, JA. Tratamientos para evitar brotes por *Legionella* en las instalaciones. El Instalador, Nº 325. Madrid. Año 1996.

96. Rowbotham TJ. Legionellosis associated with ships: 1977 to 1997. *Comm Dis Public Health* 1998; 1: 145-151.
97. Rusell AD. *Pharmaceutical microbiology* ed. WB Hugo and AD Rusell. Blackwell Scientific Publications. Oxford 1998.
98. Sabría M, Domínguez A. Legionellosis. *Med Clin (Barcelona)* 2002; 119 (Supl. 2).
99. Santa-Marina L, Borde-Lekona B, Zaldua I, et al. Guía práctica para el diseño del plan de autocontrol de *Legionella*. Departamento de Sanidad. Gobierno Vasco. 2002.
100. *Sistemas de Climatización. Documentos Técnicos de Instalaciones en la Edificación DTIE 9.01 (ATECYR)* Madrid. Año 2.001.
101. *Standards of Practice for the Control of Legionellae in Water Systems.* Public Health and Development Division. Victorian Government Department of Human Services. Melbourne 1999.
102. Saunders CJP, Joseph CA, Watson JM. Investigating a single case of legionnaires' disease: guidance for consultants in communicable disease control. *Comm Dis Public Health* 1994; (4) 10: 112-114.
103. Siquier G, García M. Prevenció i lluita contra la *Legionella*: Instruccions de manteniment i desinfecció d'instal·lacions comunitàries d'aigua i aire condicionat Conselleria de Sanitat i Consum. Govern Balear. Novembre 1997.
104. Stoodley P. Detachment of cell clusters from mature mixed-species biofilms. *Microbiol* 2001.67
105. *The Management of Legionnaire's Disease in Ireland.* National Disease Surveillance Centre. Ireland
106. UNE 112076 IN. Prevención de la corrosión en circuitos de agua.
107. UNE 100.151:1988. Climatización. Puertas de estanqueidad de redes de tuberías.
108. UNE -77-073. Calidad del Agua.
109. UNE 77204. Calidad de aire. Aspectos Generales.
110. UNE -EN 1822-1-2-223 y pr EN 1822 -4-5. Filtros absolutos (HEPA y ULPA).
111. UNE -EN 779. Filtros de Aire.
112. UNE -EN 12097. Ventilación de edificios. Conductos.
113. Unceta N, San Pedro MC, Goicoloea MA, Barrio RJ. Estudio sobre la aplicación de tratamientos para el control de la proliferación de la legionelosis en una instalación de suministro de agua caliente sanitaria realizada con acero galvanizado. Facultad de Farmacia Universidad del País Vasco.
114. Varios <http://www.eurosurveillance.org/ew>.

## DIRECCIONES DE INTERNET DE INTERÉS

- [www.aeas.es](http://www.aeas.es)
- [www.ashrae.org](http://www.ashrae.org)
- [www.amed-ddd.com](http://www.amed-ddd.com)
- [www.anecpla.com](http://www.anecpla.com)
- [www.aquaespana.org](http://www.aquaespana.org)
- [www.atecyr.org](http://www.atecyr.org)
- [www.ccohs.ca/oshasnw/diseases/legion/html](http://www.ccohs.ca/oshasnw/diseases/legion/html)
- [www.cdc.gov/niosh/98.102.html](http://www.cdc.gov/niosh/98.102.html)
- [www.comadrid.es/sanidad/salud/medio\\_ambiente/agua/legio/index.html](http://www.comadrid.es/sanidad/salud/medio_ambiente/agua/legio/index.html)
- [www.dhmf.state.md.us/html/legionella.htm](http://www.dhmf.state.md.us/html/legionella.htm)
- [www.dhs.vic.gov.au/phd](http://www.dhs.vic.gov.au/phd)
- [www.dhs.vic.gov.au/phd/hprot/envhlth/legion/index.html](http://www.dhs.vic.gov.au/phd/hprot/envhlth/legion/index.html)
- [www.dhs.vic.gov.au/phd/lrmp](http://www.dhs.vic.gov.au/phd/lrmp)
- [www.e-nergias.com](http://www.e-nergias.com)
- [www.epa.gov](http://www.epa.gov)
- [www.euroserveillance.org/ew](http://www.euroserveillance.org/ew)
- [www.ewgli.org](http://www.ewgli.org)
- [www.faps.es](http://www.faps.es)
- [www.gencat.net/sanitat/portal/cat/latest.html](http://www.gencat.net/sanitat/portal/cat/latest.html)
- [www.legionella.org](http://www.legionella.org)
- [www.legionella.info](http://www.legionella.info)
- [www.legionella.com](http://www.legionella.com)
- [www.marleycoolingtower.com](http://www.marleycoolingtower.com)
- [www.msc.es/salud/ambiental/home.htm](http://www.msc.es/salud/ambiental/home.htm)
- [www.osha.gov/dts/osta/otm/otm](http://www.osha.gov/dts/osta/otm/otm)
- [www.osha.gov/SLTC/legionairesdisease/index.html](http://www.osha.gov/SLTC/legionairesdisease/index.html)
- [www.osha.slc.gov/dts/hib/hibdata/hib19981209](http://www.osha.slc.gov/dts/hib/hibdata/hib19981209)
- [www.sante.gouv.fr](http://www.sante.gouv.fr)
- [www.towerflo.com](http://www.towerflo.com)
- [www.waternet.com](http://www.waternet.com)